

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 269

18 October 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (EEC) No 2638/75 of the Council of 16 October 1975 amending Regulation (EEC) No 475/75 with regard to the rate of exchange to be applied in agriculture for the Irish pound and the pound sterling 1
- Regulation (EEC) No 2639/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 3
- Regulation (EEC) No 2640/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Regulation (EEC) No 2641/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state 7
- Regulation (EEC) No 2642/75 of the Commission of 17 October 1975 opening an invitation to tender for the mobilization of sorghum as food aid for the World Food Programme 20
- ★ Regulation (EEC) No 2643/75 of the Commission of 17 October 1975 on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies 23
- ★ Regulation (EEC) No 2644/75 of the Commission of 17 October 1975 repealing Regulation No 719/67/EEC on fixing the export refunds on rice and broken rice 27
- ★ Regulation (EEC) No 2645/75 of the Commission of 17 October 1975 amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds 28
- ★ Regulation (EEC) No 2646/75 of the Commission of 17 October 1975 amending the Annex to Regulation No 225/67/EEC as regards the coefficients for colza and rape seed 29

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 2647/75 of the Commission of 17 October 1975 adjusting the amount of the subsidy for colza and rape seed	30
★ Regulation (EEC) No 2648/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing definitively the subsidy for colza and rape seed fixed provisionally since 1 February 1975	31
Regulation (EEC) No 2649/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing the export levies on starch products manufactured from cereals	33
Regulation (EEC) No 2650/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing the import levies on olive oil	35
Regulation (EEC) No 2651/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	37
Regulation (EEC) No 2652/75 of the Commission of 17 October 1975 determining the world market price for colza and rape seed	41
Regulation (EEC) No 2653/75 of the Commission of 17 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	43
Regulation (EEC) No 2654/75 of the Commission of 17 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	45
Regulation (EEC) No 2655/75 of the Commission of 17 October 1975 altering the export levies on white sugar and raw sugar	46

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2638/75 OF THE COUNCIL

of 16 October 1975

amending Regulation (EEC) No 475/75 with regard to the rate of exchange to be applied in agriculture for the Irish pound and the pound sterling

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 129⁽¹⁾ on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 475/75⁽³⁾ of 27 February 1975 on the exchange rates to be applied in agriculture, as amended by Regulation (EEC) No 1925/75⁽⁴⁾, fixed, for the currencies of the Member States, and in particular for the Irish pound and the pound sterling, the representative exchange rate to be used in agriculture ;

Whereas it is in the interests of the Community to revert to using a price system ; whereas that aim may more easily be attained by fixing, for each of the currencies in question, a new representative rate which is closer to the real economic situation ; whereas, in applying those rates, any particular difficulties which may arise in certain sectors should be taken into account ;

Whereas the problems presented by the alteration of the relationship between the unit of account and a national currency have resulted in the adoption of Regulations in that sphere, and in particular Council Regulation (EEC) No 1134/68⁽⁵⁾ of 30 July 1968

laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy ; whereas those provisions refer only to alterations in the parity of a currency ; whereas the application of those provisions is also justified in the present case of a change in the representative rate ;

Whereas the Monetary Committee will be consulted on the fixing of the new representative rates ; whereas, in view of the urgency of the matter, the measures should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 475/75, the representative rates referred to in (e) and (h) shall be replaced by the following rates :

- (e) for the Irish pound : £ 1 Irish = 1.72914 units of account ;
- (h) for the pound sterling : £ 1 sterling = 1.75560 units of account.

Article 2

The provisions of Regulation (EEC) No 1134/68 relating to the alteration of the relationship between the parity of the currency of a Member State and the value of the unit of account shall apply in respect of the change in the representative rate for the Irish pound and the pound sterling.

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

Article 3

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. The new representative rates shall take effect from 27 October 1975, Article 2 of Regulation (EEC) No 475/75 to remain applicable for the products for which the 1975/76 marketing year has not yet begun on that date or for which the prices for 1975/76 are not yet applicable on that date.

However :

— in respect of the cereals sector, the new representative rates shall take effect from 3 November

1975, except for the amounts referred to in the second indent,

- in respect of the amounts fixed in units of account referring to common wheat, the new representative rates shall take effect from 1 July 1976,
- in respect of beef and veal, the new representative rates shall take effect from 5 January 1976, except for the amount referred to in the following indent,
- in respect of the amount of the premium referred to in Article 1(1), second subparagraph, of Council Regulation (EEC) No 464/75⁽¹⁾ of 27 February 1975 establishing systems of premiums for producers of bovine animals, the representative rates for the period of application of this Regulation shall be those valid before 4 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 16 October 1975.

For the Council

The President

M. PEDINI

⁽¹⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 5.

REGULATION (EEC) No 2639/75 OF THE COMMISSION
of 17 October 1975

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1976/75 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	19.55
10.01 B	Durum wheat	21.57 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	28.68 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	6.50
10.04	Oats	20.32
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	20.42 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	13.23 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	21.62 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	46.39
11.01 B	Rye flour	59.19
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	52.15
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	49.16

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2640/75 OF THE COMMISSION**of 17 October 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0.20	0.20	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.40	0.40	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2641/75 OF THE COMMISSION

of 17 October 1975

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68⁽³⁾ of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68⁽⁵⁾ of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less	0110 00	3.85
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	0.90
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— countries near the Community		3.51
	— other destinations		4.53
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— countries near the Community		4.95
	— other destinations		5.95
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— countries near the Community		5.20
	— other destinations		6.75
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	0.90
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	3.65
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	3.65
	2. Exceeding 4 %	0160 00	3.65
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	11.06
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	15.21
	(c) of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	24.90
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 %	0300 10	30.42
	(b) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	55.31

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	63.62
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 %	0400 21	95.42
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 % :		
	(aa) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0620 10	42.70
	(bb) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0620 15	42.70
	(cc) Other	0620 21	42.70
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % :		
	(111) in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	0720 11	42.70
	(222) In hermetically sealed cans of a net capacity of over 1 kg	0720 15	42.70
	(333) Other	0720 17	42.70
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	52.57
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	57.49
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	64.07
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	65.71
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	67.35
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	77.22
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	42.70
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	42.70
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	52.57
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	57.49
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	64.07
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	65.71
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	67.35
	(bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	77.22

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00	11.55 15.48 18.36 11.55 15.48 18.36 15.21 30.42 55.31 63.62 0.4270 ⁽¹⁾ per kg 0.4270 ⁽¹⁾ per kg 0.5257 ⁽¹⁾ per kg 0.5749 ⁽¹⁾ per kg 0.6407 ⁽¹⁾ per kg 0.6571 ⁽¹⁾ per kg 0.7722 ⁽¹⁾ per kg 0.4270 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules : ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % : (1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more (2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more (bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 9.5 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2620 10 2620 20 2620 30 2620 40 2720 10 2720 20 2810 10 2810 20 2910 70 2910 75 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	0.4270 ⁽¹⁾ per kg 0.5257 ⁽¹⁾ per kg 0.5749 ⁽¹⁾ per kg 0.6407 ⁽¹⁾ per kg 0.6571 ⁽¹⁾ per kg 0.7722 ⁽¹⁾ per kg 9.64 ⁽²⁾ 19.01 ⁽²⁾ 9.64 ⁽²⁾ 19.01 ⁽²⁾ 0.1521 ⁽¹⁾ per kg 0.3042 ⁽¹⁾ per kg 0.5531 ⁽¹⁾ per kg 0.6362 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	70.64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	88.86
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	91.13
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	93.40
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	93.40
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	128.40
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		10.00
	— Zone E		—
	— Canada		61.50
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		35.34
	— other destinations		81.35
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		29.00
	— Zone E		20.00
	— Canada		48.00
	— other destinations		66.91
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		9.00
	— Canada		17.00
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		27.73
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		9.00
	— Canada		17.00
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		27.73

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 30	1·00 13·00 27·50 16·50 41·04
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 40	1·00 9·00 17·00 11·50 27·73
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 50	1·00 13·00 27·50 16·50 41·04
	(33) Of 40 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4410 60	1·00 19·00 45·50 21·45 59·97
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 10	1·00 9·00 17·00 11·50 27·73
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 20	1·00 13·00 27·50 16·50 41·04
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4510 30	1·00 19·00 45·50 21·45 59·97

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		19.00
	— Canada		45.50
	— Switzerland		21.45
	— other destinations		59.97
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		23.00
	— Canada		53.50
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		71.21
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		23.00
	— Canada		53.50
	— Switzerland		25.40
	— other destinations		71.21
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		86.37
	— Zone E		45.00
	— Canada		73.00
	— other destinations		91.64
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		95.00
	— Zone E		50.00
	— Canada		74.50
	— other destinations		100.27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone D		86.37
	— Zone E		45.00
	— Canada		73.00
	— other destinations		91.64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar, including Chester :		
	ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00	
	for exports to :		
	— Zone D		1-00
	— Zone E		—
	— Canada		52-50
	— Switzerland		12-00
	— other destinations		75-55
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :	5120 11	
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more		
	for exports to :		
	— Zone D		3-00
	— Zone E		—
	— Canada		14-50
	— Switzerland		12-00
	— other destinations		30-00
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more	5120 15	
	for exports to :		
	— Zone D		4-00
	— Zone E		—
	— Canada		34-50
	— Switzerland		14-00
	— other destinations		50-11
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 %	5120 21	
	for exports to :		
	— Zone D		5-00
	— Zone E		—
	— Canada		42-50
	— Switzerland		17-00
	— other destinations		59-95
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D		53-00
	— Zone E		38-00
	— Canada		62-50
	— Switzerland		20-00
	— other destinations		85-81
	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Zone D		10-00
	— Zone E		15-00
	— Canada		49-50
	— Switzerland		20-00
	— other destinations		69-19

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Zone D		10.00
	— Zone E		15.00
	— Canada		42.50
	— Switzerland		20.00
	— other destinations		59.89
	(44) Cantal	5120 58	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		30.00
	— Canada		49.00
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		70.76
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		10.00
	— Canada		20.00
	— other destinations		32.03
	(66) Feta, in containers holding brine	5120 81	
	for exports to :		
	— Zone D		6.00 ⁽⁴⁾
	— Zone E		10.00 ⁽⁴⁾
	— Canada		40.00 ⁽⁴⁾
	— Switzerland		20.00 ⁽⁴⁾
	— other destinations		57.07 ⁽⁴⁾
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Zone D		1.00
	— Zone E		—
	— Canada		49.00
	— Switzerland		12.00
	— other destinations		70.76
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :	5120 86	
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %		
	for exports to :		
	— Zone D		53.00
	— Switzerland		20.00
	— Zone E		38.00
	— Canada		62.50
	— other destinations		78.26
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 91	
	for exports to :		
	— Zone D		6.00
	— Zone E		15.00
	— Canada		49.50
	— Switzerland		20.00
	— other destinations		69.19

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	15.00 33.50 51.40 20.00 39.50 64.30 25.00 45.00 75.00
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 13.66 17.93 22.20 26.47 30.74 — 13.66 17.93 22.20 26.47 30.74 32.88 35.01

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	22.20 26.47 30.74 35.01

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing :

- (a) skimmed-milk powder,
- (b) fish meal and
- (c) active carbon or a mixture of tartazine yellow (E102) and patent blue V (E131) or cochineal red A (E124) or patent blue V (E131).

(⁴) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

REGULATION (EEC) No 2642/75 OF THE COMMISSION

of 17 October 1975

opening an invitation to tender for the mobilization of sorghum as food aid for the World Food Programme

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid, and in particular Article 6 thereof;

Whereas on 3 March 1975 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the World Food Programme (WFP) 40 000 metric tons of cereals under its 1974/75 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 1693/72 the goods may be purchased anywhere on the Community market;

Whereas tenders should be invited for the supply of the product to the port of shipment in the vicinity of the vessel, the goods to be set down at the place nominated by the recipient or its agent;

Whereas tenders may be submitted by tenderers established in any Member State of the Community and may relate to products mobilized anywhere within those Member States; whereas, in view of the currency situation in the Member States and in order to ensure that the tenders are as comparable as possible, account should be taken of the effect on each tender of the currency situation in the Member State in which the customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender must be made in favour of the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the set time limits, it should be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be given to guarantee fulfilment of the obligations arising by virtue of participation in the invitation to tender for the supply of wheat to the WFP;

Whereas the French intervention agency should be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the envisaged and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted; whereas, in view of the urgency, the measures envisaged should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation No 129⁽⁴⁾ on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the World Food Programme by way of Community food-aid action of:

— 645 metric tons of sorghum.

2. The tendering procedure shall take place in France in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The product shall be loaded for departure from any Community port.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be delivered in new jute sacks of a net capacity of 50 kilograms to the port of shipment in the vicinity of the vessel. The goods must be set down at the place nominated by the recipient country or its agent, the timing of delivery being settled by the tenderer and the recipient country's agent.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

The following shall be printed on the sacks :

'Sorgho-Bangul-Don de la Communauté économique européenne au programme alimentaire mondial.'

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 3 November 1975.
2. The closing date for submission of tenders shall be 3 November 1975 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities*, not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.
3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The tenderer shall give security in an amount of five units of account per metric ton of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 7

The sorghum referred to in Article 1 which is to be supplied to the WFP must be of fair and sound merchantable quality and be free from odour.

Article 8

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.
2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.
3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State

/

other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3(3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;
- (b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2643/75 OF THE COMMISSION

of 17 October 1975

on the sale at prices fixed in advance of certain boned beef held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75⁽³⁾ of 14 January 1975, as amended by Regulation (EEC) No 1282/75⁽⁴⁾, provides for the sale by monthly tender of boned beef held by the intervention agencies ; whereas not all the meat offered for tender has been allocated ; whereas in particular tenderers to whom no allocation has been made might be interested in taking supplies of meat ;

Whereas certain boned beef should be sold at prices fixed in advance in accordance with Articles 2 to 5 of Commission Regulation (EEC) No 216/69⁽⁵⁾ of 4 February 1969 on detailed rules of application for the disposal of frozen beef and veal bought in by intervention agencies, while providing for certain derogations which have proved necessary, particularly as regards payment for the goods ; whereas in order to avoid affecting the normal operation of sales by tender, sales at fixed prices may only take place for a limited period ;

Whereas removal from storage may be interrupted by *force majeure* ; whereas the intervention agencies should therefore be permitted to take the necessary action in such cases ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

1. During the period 20 October to 31 October 1975 the intervention agencies of Ireland and of the other Member States concerned shall offer boned meat for sale. The quantities for sale shall be subject to availability and to an overall limit of 9 000 metric tons for Ireland and of 5 000 metric tons for the other Member States. The cuts concerned and their selling prices are set out in Annex I hereto. Sales shall be effected in accordance with Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and with the provisions of this Regulation.

2. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by those interested from the addresses listed in Annex II.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 216/69 the price shall be paid as and when the goods are removed from store, in proportion to the quantities removed and not later than the day preceding each removal.

Article 3

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the day of entry into force of this Regulation, all such offers shall be considered to have been made at the same time.

Article 4

Where by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for taking delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

The intervention agency shall inform the Commission of each case of *force majeure* and of the action taken in respect thereof.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 18 October 1975.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

(2) OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

(3) OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

(4) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 17.

(5) OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente, exprimés en unités de compte par tonne — Verkaufspreis, ausgedrückt in RE/Tonne — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton — Selling prices, expressed in units of account per metric ton — Salgspris udtrykt i RE/ton

1. DANMARK	Ungtyre 1 Kvalitet	Tyre Prima Kvalitet	Stude og Kvier 1 Kvalitet	Køer 1 Kvalitet	Køer med kalvetænder 1 Kvalitet
Mørbrad	4 025	4 100	4 223	4 350	4 750
Filet	2 837	2 925	2 837	2 800	3 000
Kød af bagfjerdinge (med undtagelse af filet og mørbrad)	2 100	1 925	1 850	1 800	1 820
Udbenede forfjerdinge	1 411	1 375	1 266	1 220	1 273
2. DEUTSCHLAND	Jungbullen		Ochsen		
Filets mit Kopf, ohne Strang	5 228		5 113		
Dünne Roastbeefs	3 803		3 635		
Kugeln	2 352		2 294		
Unterschalen	2 263		2 207		
Hüftstücke	2 235		2 179		
Oberschalen	2 408		2 380		
Verarbeitungsfleisch	1 173		1 173		
3. FRANCE			Vaches et Bœufs		
Caisse « A »			1 500		
Caisse « M »			2 350		
Filets			5 010		
Romstecks			2 449		
Tendes de tranches			2 511		
Tranches grasses			2 485		
Boules de gîtes/jarrets			1 457		
4. IRELAND	Cows		Steers 1, 2 and Heifers 2		
Filets	3 855		4 156		
Striploins	1 908		2 763		
Insides	—		2 004		
Outsides	—		1 812		
Knuckles	—		1 874		
Butts	—		2 000		
Hindquarters (excluding filets and striploins)	1 133		—		
Plates and flanks	762		710		
Cube rolls	2 504		2 728		
Forequarters (excluding cube rolls)	900		960		

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Adressen van interventiebureaus — Anschriften der Interventionsstellen — Addresses of the intervention agencies — Indirizzi degli organismi d'intervento — Interventionsorganernes adresser

- DANMARK :** Direktoratet for Markedsordningerne
Torvegade 2
DK-1400 København K
Tel. (01) Sundby 9810, telex 15 137 DK.
- DEUTSCHLAND :** Einfuhr- und Vorratsstelle für Schlachtvieh,
Fleisch und Fleischerzeugnisse (EVSt)
6000 Frankfurt am Main 18
Adickesallee 40
Tel. (0611) 550461, Telex EVFLF D 04 11156
- FRANCE :** Office national interprofessionnel du bétail
et des viandes (ONIBEV)
8-10, boulevard de Vaugirard
75738 Paris Cedex 15
Téléphone 273.88 00
- IRELAND :** Department of Agriculture and Fisheries,
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 2356, Telex 4280 and 5118
-

REGULATION (EEC) No 2644/75 OF THE COMMISSION**of 17 October 1975****repealing Regulation No 719/67/EEC on fixing the export refunds on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽²⁾, and in particular Article 17(6) thereof;

Whereas Commission Regulation No 719/67/EEC⁽³⁾ of 17 October 1967 on fixing the export refund on rice and broken rice provided for an increase in the refund of 2 units of account per metric ton if, as a result of the Suez Canal being closed, exports travelled via the Cape of Good Hope; whereas this increase is no longer justified, the Suez Canal having been reopened; whereas Regulation No 719/67/EEC should therefore be repealed; whereas the 2 units of account should however be granted under the conditions laid down in Regulation No 719/67/EEC, in respect of licences for which the application for advance fixing

of the refund was lodged before this Regulation entered into force;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation No 719/67/EEC is hereby repealed.

However, it shall continue to apply to licences in respect of which an application for advance fixing of the refund has been lodged before the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No 252, 19. 10. 1967, p. 1.

REGULATION (EEC) No 2645/75 OF THE COMMISSION**of 17 October 1975****amending Regulation No 282/67/EEC on detailed rules for intervention for oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof ;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2505/75⁽³⁾ of 29 September 1975, amending Regulation (EEC) No 657/75 as regards the standard quality for colza and rape seed varied with effect from the 1975/76 marketing year the prescribed oil content of those seeds ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation No 282/67/EEC⁽⁴⁾ of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2135/75⁽⁵⁾, provides for price increases or reductions for seed offered to the intervention agency which is of a quality other than the standard quality ; whereas, following the variation of the standard quality for colza and rape seeds, the amount of the price increases or reductions set out in Annex I of Regulation No 282/67/EEC should be adjusted accordingly ;

Whereas, however, in order to ensure that any benefits arising from this variation of the standard quality do not all go to producers of colza seed rich in oil and with a high erucic acid content, no price increase should be provided for in respect of seeds with an oil

content of between 40 and 42 % offered to the intervention agency during the 1975/76 marketing year ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With effect from 1 July 1975, Part I of Annex I to Regulation No 282/67/EEC is hereby replaced by the following :

1. Colza and rape seed

Oil content

Price increase or reduction of 0.019 unit of account per 0.100 kg of oil below or above 40 kg contained in 100 kg of seeds the weight of which has been determined by the method defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1204/72 and the oil content of which has been adjusted accordingly.

However, no increase in price shall be paid during the 1975/76 marketing year for seeds with an oil content of between 40 and 42 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 256, 2. 10. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 217, 15. 8. 1975, p. 22.

REGULATION (EEC) No 2646/75 OF THE COMMISSION

of 17 October 1975

**amending the Annex to Regulation No 225/67/EEC as regards the coefficients
for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 115/
67/EEC⁽³⁾ of 6 June 1967 laying down criteria for
determining world market prices and fixing the fron-
tier crossing point, and in particular Article 7 thereof;

Whereas Article 3 of Commission Regulation No
225/67/EEC⁽⁴⁾ of 28 June 1967 on detailed rules for
determining the world market price for oil seeds, as
last amended by Regulation (EEC) No 1222/74⁽⁵⁾,
provides that, where the offers and quotations used
relate to a quality other than the standard quality for
which the target price was fixed, they shall be adjusted
on the basis of the coefficients of equivalence shown
in the Annex;

Whereas the standard quality of the colza and rape
seeds for which the target price for the 1975/76
marketing year was fixed differs from that used in
previous years; whereas in consequence of this
change the coefficients of equivalence to be applied
with effect from the 1975/76 marketing year should
be altered accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Part A of the Annex to Regulation No 225/67/EEC is
hereby amended to read as follows:

	Coefficient of equivalence	
	Amount to be deducted from the price (u.a. per 100 kg)	Amount to be added to the price (u.a. per 100 kg)
A. Colza and rape seed		
Seed from Canada	0.234	
Seed from Sweden	0.624	
Seed from Poland	0.322	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

It shall be applied for the purpose of determining world
market prices for colza and rape seed with effect from
20 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁴⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 133, 16. 5. 1974, p. 21.

REGULATION (EEC) No 2647/75 OF THE COMMISSION
of 17 October 1975
adjusting the amount of the subsidy for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27(4) thereof;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2505/75 of 29 September 1975 amending Regulation (EEC) No 657/75⁽³⁾ as regards the standard quality for colza and rape seed varied the prescribed oil content of the said seeds for the 1975/76 marketing year;

Whereas as a result of this variation the coefficients of equivalence to be used for the determination of the world market price have to be adjusted; whereas an adjustment should likewise be made to the amount of the subsidy for colza and rape seed for which the subsidy was fixed in advance before 20 October 1975 and which was put under control at the oilmill on or after 1 July 1975, and for seed for which the subsidy was not fixed in advance and which was put under

control at the oilmill during the period 1 July to 19 October 1975;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy shall be increased by 0.362 unit of account per 100 kg in respect of colza and rape seed

- for which the subsidy was fixed in advance before 20 October 1975 and which was put under control at the oilmill on or after 1 July 1975
- for which the subsidy was not fixed in advance and which was put under control at the oilmill during the period 1 July to 19 October 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 256, 2. 10. 1975, p. 1.

REGULATION (EEC) No 2648/75 OF THE COMMISSION

of 17 October 1975

fixing definitively the subsidy for colza and rape seed fixed provisionally since 1 February 1975

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas Commission Regulations (EEC) No 253/75⁽³⁾ of 31 January 1975, (EEC) No 303/75⁽⁴⁾ of 6 February 1975, (EEC) No 334/75⁽⁵⁾ of 11 February 1975, (EEC) No 377/75⁽⁶⁾ of 14 February 1975, (EEC) No 430/75⁽⁷⁾ of 21 February 1975, (EEC) No 510/75⁽⁸⁾ of 28 February 1975, (EEC) No 603/75⁽⁹⁾ of 7 March 1975, (EEC) No 693/75⁽¹⁰⁾ of 14 March 1975, (EEC) No 747/75⁽¹¹⁾ of 21 March 1975, (EEC) No 797/75⁽¹²⁾ of 26 March 1975, (EEC) No 852/75⁽¹³⁾ of 1 April 1975, (EEC) No 890/75⁽¹⁴⁾ of 4 April 1975, (EEC) No 954/75⁽¹⁵⁾ of 11 April 1975, (EEC) No 1021/75⁽¹⁶⁾ of 18 April 1975, (EEC) No 1135/75⁽¹⁷⁾ of 30 April 1975, (EEC) No 1192/75⁽¹⁸⁾ of 7 May 1975, (EEC) No 1231/75⁽¹⁹⁾ of 14 May 1975, (EEC) No 1265/75⁽²⁰⁾ of 16 May 1975, (EEC) No 1322/75⁽²¹⁾ of 23 May 1975, (EEC) No 1363/75⁽²²⁾ of 28 May 1975, (EEC) No 1398/

75⁽²³⁾ of 30 May 1975, (EEC) No 1467/75⁽²⁴⁾ of 6 June 1975, (EEC) No 1515/75⁽²⁵⁾ of 13 June 1975 and (EEC) No 1577/75⁽²⁶⁾ of 23 June 1975 fixed provisionally the subsidy for colza and rape seed in the event of advance fixing; whereas it was necessary to fix that subsidy provisionally owing to there being for the 1975/76 marketing year no Regulation fixing the target prices and no Regulation fixing the monthly increases in the target price and in the intervention price for oil seeds;

Whereas Council Regulations (EEC) No 657/75⁽²⁷⁾ of 4 March 1975 and (EEC) No 1604/75⁽²⁸⁾ of 24 June 1975 fixed for the 1975/76 marketing year, respectively the target prices and the monthly increases in the target price and the intervention price for oil seeds; whereas, following the fixing of those amounts, the subsidies fixed provisionally should be adjusted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The subsidies applicable to colza and rape seed in the event of advance fixing, as set out in the Annexes to Regulations (EEC) Nos 253/75, 303/75, 334/75, 377/75, 430/75, 510/75, 603/75, 693/75, 747/75, 797/75, 852/75, 890/75, 954/75, 1021/75, 1135/75, 1192/75, 1231/75, 1265/75, 1322/75, 1363/75, 1398/75, 1467/75, 1515/75, and 1577/75 are hereby definitively fixed, with effect from the date of entry into force of each of those Regulations, as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1975.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1975, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1975, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 37, 12. 2. 1975, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 41, 15. 2. 1975, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 48, 22. 2. 1975, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 21.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1975, p. 27.

⁽¹¹⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 23.

⁽¹²⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 43.

⁽¹³⁾ OJ No L 82, 2. 4. 1975, p. 21.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 85, 5. 4. 1975, p. 30.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1975, p. 21.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 98, 19. 4. 1975, p. 26.

⁽¹⁷⁾ OJ No L 112, 1. 5. 1975, p. 37.

⁽¹⁸⁾ OJ No L 118, 8. 5. 1975, p. 20.

⁽¹⁹⁾ OJ No L 123, 15. 5. 1975, p. 22.

⁽²⁰⁾ OJ No L 126, 17. 5. 1975, p. 24.

⁽²¹⁾ OJ No L 133, 24. 5. 1975, p. 55.

⁽²²⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 26.

⁽²³⁾ OJ No L 140, 31. 5. 1975, p. 34.

⁽²⁴⁾ OJ No L 146, 7. 6. 1975, p. 15.

⁽²⁵⁾ OJ No L 154, 14. 6. 1975, p. 57.

⁽²⁶⁾ OJ No L 161, 24. 6. 1975, p. 27.

⁽²⁷⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

⁽²⁸⁾ OJ No L 165, 27. 6. 1975, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Subsidy for colza and rape seed (u.a./100 kg)

Regulation (EEC) No	Subsidy in the case of advance fixing for the month of:				
	July 1975	August 1975	September 1975	October 1975	November 1975
253/75	0				
303/75	0.671				
334/75	0.892				
377/75	0.984				
430/75	2.584				
510/75	4.724	4.796			
603/75	4.004	4.004			
693/75	3.544	3.757			
747/75	3.900	4.042			
797/75	2.261	2.831	3.131		
852/75	0.979	1.193	1.849		
890/75	1.780	1.780	2.080		
954/75	1.852	2.140	2.440		
1021/75	2.772	2.919	3.219		
1135/75	4.099	4.245	4.545	4.991	
1192/75	5.122	5.268	5.568	5.868	
1231/75	5.633	5.777	6.077	6.666	
1265/75	5.705	5.705	6.366	6.738	
1322/75	4.838	4.911	5.211	5.944	
1363/75	6.427	6.499	6.799	7.099	
1398/75	6.572	6.644	6.944	7.316	7.688
1467/75	6.933	7.005	7.449	7.749	8.049
1515/75	6.860	7.005	7.521	7.966	8.410
1577/75	6.427	6.499	7.016	7.388	7.688

REGULATION (EEC) No 2649/75 OF THE COMMISSION**of 17 October 1975****fixing the export levies on starch products manufactured from cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1955/75⁽³⁾ of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors and in particular Article 6 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1955/75, an export levy may be introduced for products falling within heading No 11.09 and subheadings 11.08 A, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize and common wheat exceed the threshold prices less the production refund;

Whereas by Regulation (EEC) No 2007/75⁽⁴⁾ the Commission laid down detailed rules for the application of an export levy on starches; whereas Article 1 (1) of this Regulation provides that a levy shall be introduced when it is found that the import levy on maize or common wheat is at least three units of account/metric ton less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least three units of account/metric ton less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per metric ton of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽⁶⁾.

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 1955/75;

Whereas, pursuant to Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 2007/75 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 1 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2007/75 entails an increase or a reduction of more than 0.8 unit of account/metric ton of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the product listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1975, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

the table annexed to this Regulation for the product listed therein.

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1955/75 are hereby fixed as shown in

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./metric ton			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A III	Wheat starch	0.57	0.57	0	0.57
11.09 A	Dried wheat gluten	1.04	1.04	0	1.04
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	1.04	1.04	0	1.04

REGULATION (EEC) No 2650/75 OF THE COMMISSION
of 17 October 1975
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof ;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1621/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2590/75⁽⁸⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1621/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 25.

ANNEX

Levies on imports from 20 October 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	2.413	7.770	7.770	8.470	7.770
07.03 A II	2.413	7.670	7.670	8.470	7.670
15.07 A I a)	12.729	42.736	42.736	45.936	45.936
15.07 A I b)	17.087	57.366	57.366	63.366	63.366
15.07 A II	10.968	38.001 ⁽¹⁾	38.001 ⁽¹⁾	38.501	38.501 ⁽²⁾
15.17 A I	5.484	19.251	19.251	19.251	19.251
15.17 A II	8.774	30.801	30.801	30.801	30.801
23.04 A	0.877	3.080	3.080	3.080	3.080

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

REGULATION (EEC) No 2651/75 OF THE COMMISSION
of 17 October 1975
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market ; whereas these provisions apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds ;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices ;

Whereas the target price for each species of seed was fixed by Council Regulation (EEC) No 657/75⁽³⁾ of 4 March 1975 fixing target and basic intervention prices for oil seeds for the 1975/76 marketing year, amended by Regulation (EEC) No 2505/75⁽⁴⁾ ;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products ;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC⁽⁵⁾ of 6 June 1967 laid down criteria for deter-

mining world market prices for oil seeds and fixed the frontier crossing point, fixed at Rotterdam ;

Whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade ; whereas Article 2 of Commission Regulation No 225/67/EEC⁽⁶⁾ of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2646/75⁽⁷⁾, provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which the world market price is determined should be disregarded ; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded ; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 metric tons and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded ;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0.2 % ; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point ; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport costs as compared with a product delivered cif Rotterdam ; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest ; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by 0.20 unit of account ;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 2. 10. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁶⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

⁽⁷⁾ See page 29 of this Official Journal.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kg of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with the provisions of Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the world market price of a type of seed is being determined, the price used should be adjusted by an amount not exceeding the margin between:

- the difference between the price of 100 kg of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kg of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.50 unit of account; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71⁽¹⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds, as amended by Regulation (EEC) No 2730/71⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72⁽³⁾ of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2616/75⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 267, 16. 10. 1975, p. 13.

115/67/EEC ; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used ; whereas the abovementioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market ;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week ; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary ;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

*ANNEX***to the Commission Regulation of 17 October 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 20 October 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	5.477	2.419
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of October 1975	5.477	2.419
— for the month of November 1975	5.537	2.769
— for the month of December 1975	5.598	3.119
— for the month of January 1976	5.658	3.469
— for the month of February 1976	5.718	—
— for the month of March 1976	5.778	—

REGULATION (EEC) No 2652/75 OF THE COMMISSION
of 17 October 1975
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2651/75⁽⁷⁾ of 17 October 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ See page 37 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 20 October 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	20.653
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1975	20.653
— for the month of November 1975	20.893
— for the month of December 1975	21.132
— for the month of January 1976	21.372
— for the month of February 1976	21.612
— for the month of March 1976	21.852

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.60576
1 u.a. =	I £	0.60576
1 u.a. =	Lit	843.505

REGULATION (EEC) No 2653/75 OF THE COMMISSION**of 17 October 1975****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article
14 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular Article 12
(4) thereof;

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2459/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2634/75⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product; whereas,
pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74⁽⁷⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 1052/68⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 980/75⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 2459/75 are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 27. 9. 1975, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.02 A II (2)	57.70	52.70
11.02 B II b) (2)	41.44	38.94
11.02 C II (2)	49.35	46.85
11.02 D II (2)	32.37	29.87
11.02 E II b) (2)	57.70	52.70
11.02 F II (2)	57.70	52.70

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 2654/75 OF THE COMMISSION
of 17 October 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2631/75⁽³⁾ ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No.3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy <i>(u.a./100 kg)</i>
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	7.41 4.32 ⁽¹⁾ 7.41 4.32 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 2655/75 OF THE COMMISSION
of 17 October 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2632/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0.81 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	0.81 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.